

Germany-Magdeburg: Building-cleaning services

OJ S 207/2020 23/10/2020

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zentrale Beschaffungsstelle bei dem Landgericht Magdeburg

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: zbs@justiz.sachsen-anhalt.de**Internet address(es):**Main address: <http://www.lg-md.sachsen-anhalt.de>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=357997>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=357997>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Landesbehörde

I.5. Main activity

Other activity: Justiz und Gleichstellung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Vergabe von Reinigungsdienstleistungen

Reference number: 537 E -ZBS- G 26/ 2020

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Abschluss von Verträgen über die Durchführung der Gebäudeinnenreinigung inkl. der Arbeitsplätze und der Fenster- und Glasreinigung für das Justizzentrum Halle, Landgericht Halle und den Sozialen Dienst der Justiz Halle.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 4

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeinnenreinigung inkl. der Arbeitsplätze für das Justizzentrum Halle

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Halle, Saale

II.2.4. Description of the procurement

Vertrag über die Durchführung der Unterhaltsreinigung inkl. der Arbeitsplätze und weiterer Sonderreinigungen für das Justizzentrum Halle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2021 End: 29/02/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden, wenn er nicht spätestens 4 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragsdauer gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Vor Angebotsabgabe ist eine Vor-Ort-Begehung zwingend erforderlich. Der fehlende Nachweis der Ortsbegehung führt zum Ausschluss aus dem Verfahren.

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeinnenreinigung inkl. der Arbeitsplätze für das Landgericht Halle und den Sozialen Dienst der Justiz Halle
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Halle, Saale

II.2.4. Description of the procurement

Vertrag über die Durchführung der Unterhaltsreinigung inkl. der Arbeitsplätze und weiterer Sonderreinigungen für das Landgericht Halle und den Sozialen Dienst der Justiz Halle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2021 End: 29/02/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden, wenn er nicht spätestens 4 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragsdauer gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vor Angebotsabgabe ist eine Vor-Ort-Begehung zwingend erforderlich. Der fehlende Nachweis der Ortsbegehung führt zum Ausschluss aus dem Verfahren.

II.2. Description

II.2.1. Title

Fenster- und Glasreinigung für das Justizzentrum Halle

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Halle, Saale

II.2.4. Description of the procurement

Vertrag über die Durchführung der Fenster- und Glasreinigung für das Justizzentrum Halle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2021 End: 29/02/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden, wenn er nicht spätestens 4 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragsdauer gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vor Angebotsabgabe ist eine Vor-Ort-Begehung zwingend erforderlich. Der fehlende Nachweis der Ortsbegehung führt zum Ausschluss aus dem Verfahren.

II.2. Description

II.2.1. Title

Fenster- und Glasreinigung für das Landgericht Halle und den Sozialen Dienst der Justiz Halle
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Halle, Saale

II.2.4. Description of the procurement

Vertrag über die Durchführung der Fenster- und Glasreinigung und weiterer Sonderreinigungen für das Landgericht Halle und den Sozialen Dienst der Justiz Halle.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2021 End: 29/02/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden, wenn er nicht spätestens 4 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragsdauer gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vor Angebotsabgabe ist eine Vor-Ort-Begehung zwingend erforderlich. Der fehlende Nachweis der Ortsbegehung führt zum Ausschluss aus dem Verfahren.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Eigenerklärung mit Angaben zum Unternehmen (Anlage Bieterauskunft):

Name, Sitz, Rechtsform, Nummer der Eintragung in einem öffentlichen Register, gesetzlicher Vertreter, Ansprechpartner u.s.w.,

2. Eigenerklärung über Straftaten und Ordnungswidrigkeiten nach § 123 Abs. 1 GWB (Anlage Bieterauskunft),

3. Eigenerklärungen über die ordnungsgemäße Zahlung von Steuern und Abgabe sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nach § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB (Anlage Bieterauskunft),

4. Eigenerklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB (Anlage Bieterauskunft),

5. Eigenerklärung zu weiteren fakultativen Ausschlussgründen nach § 124 Abs. 1 GWB (Anlage Bieterauskunft),

6. Eigenerklärung zu Verstößen gegen weitere Gesetze nach § 124 Abs. 2 GWB (Anlage Bieterauskunft),

7. Eigenerklärung zu Unterauftragnehmerleistungen (Anlage Bieterauskunft)

Der Bieter ist verpflichtet, die zur Auftragsdurchführung vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen und Verpflichtungserklärungen der Unterauftragnehmer vorzulegen. Auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers hat der Bieter die Eigenerklärungen (Bieterauskunft — gemäß § 47 Abs. 2 VgV Eignungsleihe i. V. m. § 36 Abs. 1 Satz 3 und Abs. 5 VgV) und Nachweise für jeden der zu beauftragenden Unterauftragnehmer vorzulegen,

8. Einreichung der Gewerbeanmeldung und ggf. die Gewerbeummeldung in Kopie oder Handelsregistrauszug in Kopie, nicht älter als 12 Monate (bezogen auf die Angebotsfrist) oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bieter ansässig ist,

9. Nachweis über die Eintragung in der Handwerksrolle in Kopie oder vergleichbare

Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bieter ansässig ist,

10. Nachweis über die Zahlung von Beiträgen zur Berufsgenossenschaft in Kopie (gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung) oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bieter ansässig ist.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung zur bestehenden bzw. künftigen Betriebshaftpflichtversicherung

Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen pro Schadensfall aufzuweisen:

Für Los 1 und 2: Personenschäden 2 000 000,00 EUR, Sachschäden 1 000 000,00 EUR, Vermögensschäden 500 000 EUR, Schlüsselschäden, 100 000,00 EUR, Bearbeitungsschäden 100 000 EUR.

Für Los 3 und 4: Personenschäden 2 000 000,00 EUR, Sachschäden 1 000 000,00 EUR, Vermögensschäden 500 000 EUR.

Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen, so ist der Bieter verpflichtet im Fall der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen. (Anlage Bieterauskunft)

2. Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Anlage Bieterauskunft).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen pro Schadensfall aufzuweisen:

Für Los 1 und 2: Personenschäden 2 000 000,00 EUR, Sachschäden 1 000 000,00 EUR, Vermögensschäden 500 000 EUR, Schlüsselschäden, 100 000,00 EUR, Bearbeitungsschäden 100 000 EUR.

Für Los 2 und 3: Personenschäden 2 000 000,00 EUR, Sachschäden 1 000 000,00 EUR, Vermögensschäden 500 000 EUR.

Mit dem Angebot sind weiterhin folgende Unterlagen einzureichen:

- a) Vollständig ausgefülltes und unterschriebenes Preisblatt für die Unterhaltsreinigung (Anlage 3) (gilt nur für Angebote auf Los 1 und 2),
- b) Vollständig ausgefülltes und unterschriebenes Preisblatt für die Glas- und Rahmenreinigung (Anlage 3) (gilt nur für Angebote auf Los 3 und 4),
- c) Ein unterschriebenes Exemplar der Anlage 6 (Ergänzende Vertragsbedingungen nach LVG LSA),
- d) Eigenerklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (Anlage 7),
- e) Eigenerklärung zum Nachunternehmereinsatz (Anlage 8),
- f) Erklärung über die Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (Anlage 9),
- g) Nachweis über Teilnahme an der Ortsbesichtigung (Besichtigungsbescheinigung).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung zu mindestens 3 vergleichbaren Referenzen für die Unterhaltsreinigung und Glasreinigung aus dem Zeitraum der letzten 3 Jahre (Anlage Bieterauskunft). Es sind je Leistungsart 3 Referenzen anzugeben mit Angabe von: Art des Objektes, Ausführungsort des Referenzobjektes, jährlicher Leistungsumfang, Leistungszeitraum, Leistungsart Unterhaltsreinigung bzw. Glasreinigung (Name des Auftraggebers und Ansprechpartner mit Telefonnummer). Wünschenswert sind Referenzen mit regionalen Bezug zum Leistungsgegenstand,

2. Eigenerklärung zur Zertifizierung des Unternehmens zum Qualitätsmanagement mit Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertigen (eine Kopie der Zertifizierung ist beizulegen) (Anlage Bieterauskunft),
3. Eigenerklärung über die Leistungserbringung (Anlage Bieterauskunft)
Erklärung, dass das Unternehmen ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung spätestens zum Liefertermin beschäftigt und dem Unternehmen auch die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen ausführen zu können,
4. Bietergemeinschaftserklärung (sofern zutreffend),
5. Angaben zu Unterauftragnehmerleistungen (Vordruck 100) sofern zutreffend,
6. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Vordruck 200) sofern zutreffend.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/11/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/12/2020 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen zu den Vergabeunterlagen sind über die e-Vergabe-Plattform (www.evergabe-online.de) einzureichen. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 18.11.2020 eingehen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Str. 2

Town: Halle
Postal code: 06112
Country: Germany
Telephone: +49 345-5141536
Fax: +49 345-5141115

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Fristen zur Einlegung einer Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1-3 GWB wird hingewiesen. Insbesondere ist zu beachten, dass ein Nachprüfungsverfahren unzulässig ist, wenn 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/10/2020